

Vertimas iš anglų kalbos

**VYTAUTO DIDŽIOJO UNIVERSITETO ANTROS PAKOPOS STUDIJŲ PROGRAMOS
MOLEKULINĖ BIOLOGIJA IR BIOTECHNOLOGIJA (VALSTYBINIS KODAS – 621C71001)
2013-04-19 EKSPERTINIO VERTINIMO IŠVADŲ NR. SV4-104-4 IŠRAŠAS**

<...>

V. APIBENDRINAMASIS ĮVERTINIMAS

Vytauto Didžiojo universiteto studijų programa *Molekulinė biologija ir biotechnologija* (valstybinis kodas – 621C71001) vertinama **teigiamai**.

IV. SANTRAUKA

1. Programos tikslai ir studijų rezultatai

Molekulinės biologijos ir biotechnologijos studijų programos tikslai ir studijų rezultatai dera su turiniu ir didžia dalimi atitinka tarptautinius standartus. Tačiau studijų rezultatų aprašas iš dalies nenuoseklus ir reikalauja peržiūros. Programoje labiausiai akcentuojama mokslinė karjera, bet neskiriama dėmesio verslo ir verslumo įgūdžių mokymui, kurio paprastai tikimasi iš biotechnologijų programos.

2. Studijų turinio planas

Studijų planas atitinka teisinius reikalavimus ir apima įvairias su molekulinės biologijos ir biotechnologijos išsilavinimu susijusias sritis. Studentų ir darbdavių atsiliepimai rodo, kad reikėtų ypač sustiprinti ne tik bioinformatikos, bet ir virusologijos, proteomikos ir bioetikos dėstymą. Tiek pačioje programoje, tiek tarp šios programos ir biochemijos bakalauro programos kursų yra besidubliuojančių dalykų. Mokymo per paskaitas ir laboratorinių darbų krūvis paskirstytas nevienodai, neatitinka tikrovės ir turėtų būti aiškesnis.

3. Akademinis personalas

Programos akademinio personalo skaičius ir kokybė atitinka teisinius reikalavimus ir lūkesčius. 7 iš 14-os programą dėstančių dėstytojų yra profesoriai. Dėstytojai turi ilgametės patirties ir aktyviai dalyvauja moksliniuose tyrimuose, ką įrodo ir publikuotų tyrimų skaičius. Akademinio personalo sudėtis pagal amžių nėra gerai subalansuota, kadangi tik 2 (iš 14) dėstytojų yra jaunesni kaip 40

metų. Priėmus naujų darbuotojų, būtų galima išplėsti programos apimtį į šiuo metu apleistas sritis (žr. aukščiau) ir tuo pat metu į akademinio personalo gretas įlieti jaunesnio kraujo.

4. Patalpos ir studijų priemonės

Programai naudojamos auditorijos, kompiuterių klasės ir interneto ryšys, laboratorijų ir bibliotekos paslaugos yra tinkamos ir atitinka dėstyto ir studijų įrangai bei studentų praktikai keliamus reikalavimus. Aiškiai pastebima neseniai pradėta ir toliau tęsiama patalpų bei įrangos modernizacija, kuri ateityje užtikrins sėkmingą programos vykdymą. Dėl nedidelio laboratorijų dydžio kai kurias jų sunku efektyviai naudoti mokymui. Reikėtų plėsti ir bibliotekos knygų, ypač populiariausių vadovėlių, rinkinius.

5. Studijų procesas ir studentų vertinimas

Priėmimo procedūra veikia gerai, studijų procesas organizuojamas taip, kad studentai galėtų mokytis pagal optimalų individualių studijų planą ir siekti numatytų studijų rezultatų. Ekspertų grupei susidarė įspūdis, kad tarp programos studentų ir dėstytojų jaučiamas šeimyniškas bendruomeniškumas – tai neabejotinai rodo, kad programa veikia gerai. Dar yra ką tobulinti vertinant magistro baigiamąjį darbą: rašomi tik du aukščiausi pažymiai (9 ir 10), nors dideli baigiamųjų darbų kokybės skirtumai – akivaizdūs. Be to, reikėtų formaliai tikrinti baigiamųjų darbų santraukų, parengtų anglų kalba, kokybę.

6. Programos vadyba

Administracinė struktūra ir procedūros, naudojamos programai įgyvendinti ir vertinti, yra tinkamos. Apskritai diskusijos su administracija, dėstytojais, studentais ir socialiniais partneriais paliko teigiamą įspūdį: visi atrodo labai patenkinti ir programą vertina palankiai, o tai reiškia, kad, bendrai paėmus, programai yra tinkamai vadovaujama. Svarbiausias tolesnės plėtros uždavinys – sąveika su Biochemijos ir biotechnologijų katedra, kuri šiuo metu yra nepakankama, ką labai akivaizdžiai parodė ketinimai pradėti naują biotechnologijų magistro programą (nuo Biochemijos ir biotechnologijų katedros atskiriant Biotechnologijų katedrą). Tokio sprendimo logika ekspertų grupei liko neaiški, kadangi prieštarauja bendradarbiavimui plėtojant jau vykdomą molekulinės biologijos ir biotechnologijos programą. Pasaulinė tendencija iš esmės yra priešinga tam, kas daroma VDU – molekulinės biologijos ir biotechnologijos mokslus kaip tik siekiama kuo labiau apjungti.

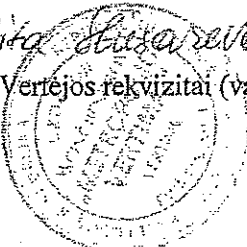
III. REKOMENDACIJOS

1. Didinti programoje dėstomo virusologijos, proteomikos, bioinformatikos ir bioetikos turinio apimtį. Dėl to gali tekti įdarbinti daugiau jaunesnių specialistų, aktyviai dirbančių šiose srityse.
2. Didinti sąveiką tarp paties akademinio personalo ir tarp katedrų, kad būtų išvengta dėstomų kursų turinio dubliavimosi (ir būtų galima geriau nustatyti spragas).
3. Diversifikuoti dėstymo ir mokymosi metodus bei atitinkamai paderinti kontaktines valandas tarp paskaitų, laboratorinių darbų ir savarankiško mokymosi.
4. Pagerinti studentų anglų kalbos įgūdžius ir įdiegti magistro darbo santraukos, pateikiamos anglų kalba, vertinimo sistemą.
5. Nuodugniai išanalizuoti (kartu su Biochemijos ir biotechnologijų katedra bei socialiniais partneriais), ar dvi atskiros magistro laipsnį suteikiančios šiuolaikinių biotechnologijų programos pasiteisina švietimo, finansiniu ir moksliniu požiūriu bei atitinka visuomenės poreikius.

<...>

Paslaugos teikėja patvirtina, jog yra susipažinusi su Lietuvos Respublikos baudžiamojo kodekso⁵ 235 straipsnio, numatančio atsakomybę už melagingą ar žinomai neteisingai atliktą vertimą, reikalavimais.

Rita Stasarauskaitė
Vertėjos rekvizitai (vardas, pavardė, parašas)



⁵ Žin., 2002, Nr.37-1341.